



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
8 May 2007
Russian
Original: English

Основная сессия

Женева, 2–27 июля 2007 года

Пункт 9 предварительной повестки дня*

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Доклад Председателя Совета о консультациях со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Информация, представленная специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций об их деятельности в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	2
II. Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	4–37	2
A. Программа развития Организации Объединенных Наций	6–13	3
B. Международное бюро труда	14–30	5
C. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	31–35	8
D. Всемирная продовольственная программа	36	9
E. Дополнительные ответы	37	10

* E/2007/100.



I. Введение

1. В своей резолюции 2006/37 Экономический и Социальный Совет просил своего Председателя продолжать поддерживать тесный контакт с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам по вопросам, затронутым в этой резолюции, и представить Совету соответствующий доклад.
2. В пункте 6 своей резолюции 61/231 Генеральная Ассамблея предложила специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий. В той же резолюции Ассамблея выразила признательность Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения и его резолюцию по этому вопросу и просила его продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение надлежащих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.
3. Ниже излагается информация, представленная специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, об их деятельности в отношении самоуправляющихся территорий.

II. Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

4. Согласно информации, представленной специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в отчетный период ряд специализированных учреждений и организаций продолжали оказывать помощь народам самоуправляющихся территорий во исполнение соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Специального комитета. Ряд организаций расширили или разработали такие программы помощи за счет собственных бюджетных ресурсов в дополнение к их соответствующим вкладам, которые они внесли в качестве учреждений-исполнителей проектов, финансируемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) — основным учреждением по оказанию помощи.
5. Ряд проектов по оказанию помощи по-прежнему финансируется Программой развития Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с другими учреждениями и организациями.

А. Программа развития Организации Объединенных Наций

6. В 2006 году страновое отделение ПРООН на Ямайке оказало содействие в осуществлении проекта по ликвидации последствий стихийных бедствий на Каймановых островах и предоставило помощь в организации профессионально-технической подготовки на островах Теркс и Кайкос стоимостью 127 412,56 долл. США.

7. Деятельность на Каймановых островах осуществлялась в рамках проекта восстановления, который включал в себя сбор данных для составления карт уязвимых районов, подверженных штормовому нагону воды и затоплениям, разработку и использование для Каймановых островов моделей анализа ущерба и потерь и организацию учебной подготовки по вопросам систем материально-технического обеспечения для управления поставками чрезвычайной помощи. В 2006 году на Каймановых островах было создано учреждение по ликвидации последствий стихийных бедствий. После этого вопросы управления деятельностью по проектам и ее осуществления были переданы от Кабинета министров в ведение главы этого учреждения. С созданием учреждения, занимающегося вопросами ликвидации последствий стихийных бедствий, ожидается, что деятельность по проектам будет осуществляться более эффективно и своевременно.

8. С 2004 по начало 2007 года поддержка несамоуправляющимся территориям в области уменьшения опасности стихийных бедствий и ликвидации их последствий по линии отделения ПРООН на Барбадосе и отделения Организации восточнокарибских государств (ОВКГ) оказывалась в рамках Карибской инициативы по учету факторов риска. Поддержка в создании потенциала также оказывалась через посредство Группы по вопросам окружающей среды и устойчивого развития ОВКГ. В рамках Карибской инициативы по учету факторов риска для Британских Виргинских островов в 2005 году было проведено тематическое исследование по вопросу учета факторов риска в программах развития. Кроме того, на островах Теркс и Кайкос был проведен институциональный обзор механизмов устранения последствий стихийных бедствий с использованием в качестве основы Карибской стратегии учета факторов риска. ПРООН оказала поддержку в разработке всеобъемлющей стратегии устранения последствий стихийных бедствий, осуществлявшейся под руководством Карибского агентства по чрезвычайным операциям в случае стихийных бедствий. Эта стратегия была принята всеми членами Агентства, в том числе несамоуправляющимися территориями Карибского бассейна, находящимися под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

9. ПРООН также согласилась поддержать осуществление проекта по устранению последствий стихийных бедствий в сотрудничестве с Группой по вопросам окружающей среды и устойчивого развития ОВКГ, включая создание потенциала в государствах — членах ОВКГ в области макросоциально-экономической оценки ситуации после стихийных бедствий и оценки уязвимости общин, подготовленной Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). Британские Виргинские острова воспользовались обеими инициативами, а Ангилья воспользовалась помощью в создании потенциала в отношении методологии оценки ЭКЛАК.

Программа развития Организации Объединенных Наций/Добровольцы Организации Объединенных Наций

10. На островах Теркс и Кайкос предоставление помощи тремя добровольцами Организации Объединенных Наций оказывалось в рамках проектов, в основном направленных на создание потенциала в государственном секторе. Добровольцы оказывали поддержку в создании мелких предприятий, позволяющих получать доход и обеспечивать занятость, в том числе поддержку в организации предоставления вспомогательных услуг, основанных на сельскохозяйственной деятельности и ориентированных, в частности, на туризм. Кроме того, добровольцы рекомендовали меры по улучшению работы микропредприятий и сельскохозяйственного сектора.

11. В период 2006–2007 годов Программа добровольцев Организации Объединенных Наций продолжала оказывать поддержку Монтсеррату путем предоставления технической помощи в рамках проекта, финансируемого министерством по вопросам международного развития Соединенного Королевства, в целях укрепления потенциала правительства территории в области ликвидации последствий стихийных бедствий и уменьшении опасности их возникновения (закрепленная в Декларации тысячелетия цель 7 в области развития: обеспечение экологической устойчивости — ликвидация последствий стихийных бедствий и уменьшение опасности их возникновения). В течение ряда лет оказывалась поддержка в различных областях, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий, психологии, трудотерапии и жилищного строительства. В прошлом году по-прежнему оказывалась техническая помощь в укреплении потенциала Системы географической информации (СГИ) в области управления земельными ресурсами и планирования в министерстве сельского хозяйства, в том числе в области жилищного строительства и окружающей среды. Это включало в себя создание баз данных о земельных ресурсах, компьютеризацию земельного кадастра и систем регистрации земельных ресурсов с использованием СГИ. В рамках министерства также предоставлялась техническая помощь в области жилищного строительства и физического планирования, необходимая для предоставления на острове доступного жилья в качестве ключевого компонента более широких усилий правительства в секторе жилищного строительства.

12. Через Программу добровольцев Организации Объединенных Наций также оказывалась помощь министерству образования в области специального обучения детей с затруднениями в приобретении знаний, вызванными различными формами инвалидности. Аналогичным образом дополнительное содействие также оказывалось в секторе окружающей среды, где поддержка была направлена на разработку и осуществление Национальной стратегии охраны окружающей среды.

13. В Ангилье Программа добровольцев Организации Объединенных Наций предоставила техническую помощь в укреплении потенциала посредством оказания помощи одним добровольцем. Эта помощь была направлена на разработку и осуществление Национальной стратегии охраны окружающей среды. Кроме того, предоставленная общинным группам техническая помощь в развитии их навыков в области рационального природопользования позволила этим общинам приобрести более широкие навыки в области осуществления проектов, позволяя им добиваться больших успехов в рамках соответствующих про-

грамм небольших субсидий в регионе, направленных на решение экологических проблем, стоящих перед местным населением. Предоставление этой помощи было прекращено в начале 2007 года.

В. Международное бюро труда

14. Деятельность Международного бюро труда (МБТ) в отношении несамостоятельных территорий носит нормативный и оперативный характер.

1. Нормативный аспект

15. В нормативном плане деятельность МБТ сосредоточена на применении и поощрении стандартов в области международного трудового права, а именно конвенций в области международного трудового права (носящих после ратификации обязательный характер) и рекомендаций в области международного трудового права (не носящих обязательного характера). В этой связи Франция, Новая Зеландия, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки заявили, что эти конвенции применимы согласно статье 35 устава МОТ в отношении 12 из 16 оставшихся самоуправляющихся территорий, в том числе, соответственно, Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Фолклендских (Мальвинских) островов¹, Гибралтара, Гуама, Монтсеррата, Новой Каледонии, острова Св. Елены, Токелау и Виргинских островов Соединенных Штатов наряду с готовящимися комментариями Комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций в отношении указанных территорий.

16. Следует иметь в виду, что в отношении Каймановых островов, Питкэрна, островов Теркс и Кайкос и Западной Сахары в соответствии с вышеупомянутой статьей 35 устава МОТ заявлений сделано не было. Что касается, в частности, ситуации с Каймановыми островами и островами Теркс и Кайкос, то Соединенное Королевство информировало МБТ о проведении консультаций с местными властями с целью подачи заявления согласно статье 35.

2. Оперативный аспект

17. Программа обеспечения достойной работы, предусматривающая содействие полной и производительной занятости в условиях свободы, достоинства и безопасности, представляет собой основу работы МБТ в его государствах-членах и в соответствующих территориях. В заявлении министров², принятом Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2006 года, содержится обязательство содействовать обеспечению полной и продуктивной занятости и достойной работы через МОТ и другие организации. Со сферой деятельности МБТ — от прав на работу до мер по смягчению проблемы нищеты, связанным с рынком труда, — можно ознакомиться на веб-сайте МБТ (www.ilo.org).

¹ Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор в отношении суверенитета Фолклендских (Мальвинских) островов (см. ST/CS/SER.A/42).

² www.ilo.org/intranet/english/bureau/exrel/ecosoc/2006/ecosoc_2006_md.doc.

18. Что касается оперативного аспекта, то самоуправляющиеся территории в рамках деятельности МБТ по техническому сотрудничеству пользуются техническими консультациями и информационными услугами МБТ и некоторые из них нередко принимают участие в субрегиональных совещаниях и семинарах, организуемых Бюро.

19. В частности, что касается Карибского бассейна и Гибралтара, то необходимо учесть следующую информацию, представленную нашим субрегиональным отделением МБТ для Карибского бассейна, расположенным в Порт-оф-Спейне, и Мадридским отделением в отношении Гибралтара.

Территории в Карибском бассейне

20. Англоязычные территории за пределами метрополии, обслуживаемые субрегиональным отделением МБТ для Карибского бассейна, являются либо членами, либо ассоциированными членами Карибского сообщества (КАРИКОМ)³. Поэтому они участвуют в деятельности КАРИКОМ и инициативах, предпринимаемых МБТ.

Участие в совещаниях МБТ

21. Делегаты из Бермудских островов и островов Теркс и Кайкос, участвовавшие в Международной конференции труда 2006 года в качестве членов делегаций Соединенного Королевства, приняли участие в неофициальных заседаниях делегатов из англо- и голландскоговорящих островов Карибского бассейна, проведенных 2, 6 и 13 июня 2006 года. На этих заседаниях делегаты обсудили работу комитетов Конференции и конкретные проблемы и позиции стран Карибского бассейна в связи с вопросами, стоящими в повестке дня. Делегаты от правительств самоуправляющихся территорий участвовали в подготовительных обсуждениях по вопросу о Трехстороннем форуме занятости стран Карибского бассейна, проведенных с участием старших должностных лиц МБТ в ходе Конференции. Они также присоединились к делегатам правительств карибских государств, которые как группа провели 6 июня 2006 года встречу с Генеральным директором г-ном Хуаном Сомавиа.

22. В целях подготовки Форума, состоявшегося на Барбадосе (10–12 октября 2006 года), были проведены национальные консультации на Бермудских островах, Каймановых островах и островах Теркс и Кайкос. В подготовленном для Форума справочном документе содержалась информация о социальном положении и положении на рынке труда в странах и самоуправляющихся территориях Карибского бассейна⁴. На Форуме были представлены все англоязычные самоуправляющиеся территории, находящиеся под управлением Соединенного Королевства⁵. Делегации участвовали в заседаниях групп и в пленарных заседаниях, которые завершились принятием Трехсторонней декларации и плана действий по осуществлению программы обеспечения достойной работы в Карибском бассейне. Они заявили о своей заинтересованности в разработке

³ Монтсеррат (член КАРИКОМ) и Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова и острова Теркс и Кайкос (ассоциированные члены КАРИКОМ).

⁴ ILO, "Responding to globalization: decent work agenda for the Caribbean in the context of regional integration" (2006).

⁵ Присутствовали делегации из Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Каймановых островов, Монтсеррата и островов Теркс и Кайкос.

программ обеспечения достойной работы, через которые МБТ могло бы поддерживать их инициативы в области социально-экономической политики. Справочные материалы, список участников и итоговый документ Форума можно найти на веб-сайте (www.ilocarib.org.tt/oldwww/cef/index.html).

Исследования, направленные на выработку политики

23. Исследования и доклады МБТ, направленные на выработку политики, используются для пересмотра структуры и функций департаментов труда в отдельных странах и самоуправляющихся территориях Карибского бассейна. Например, рекомендации организационного обзора 2005 года, проведенного субрегиональным отделением МБТ для Карибского бассейна, в настоящее время осуществляются на островах Теркс и Кайкос. В марте 2006 года аналогичный обзор был проведен на Бермудских островах.

24. Министерство на Каймановых островах, отвечающее за трудовые вопросы, в 2006 году при технической поддержке субрегионального отделения МБТ подготовило национальный доклад по вопросу о занятости.

25. В исследованиях и публикациях МБТ, посвященных субрегиону, рассматриваются соответствующие события в самоуправляющихся территориях. Например, одна из глав издания 2006 года посвящена урегулированию спора на Бермудских островах⁶.

Предоставление консультативных услуг

26. Субрегиональное отделение МБТ оказывало помощь правительству Каймановых островов в его международном поиске подходящих консультантов для предоставления консультаций в областях управления трудовыми вопросами и профессионально-технического обучения и подготовки.

Повышение информированности, обмен знаниями и укрепление потенциала

27. Представители нанимателей из Ангильи и Монтсеррата приняли участие в организованном МБТ и проведенном в Сент-Люсии 6–7 февраля 2006 года симпозиуме на тему «Обзор отношений в области занятости в рамках Карибского единого рынка и единого экономического пространства: позиция нанимателей из стран и территорий, входящих в Организацию восточнокарибских государств». Они обменялись информацией с представителями организаций нанимателей из Организации восточнокарибских государств по вопросам, касающимся региональной интеграции, и обсудили стратегии предприятий и нанимателей, применяемые в новых условиях, возникающих в результате создания единого рынка и единого экономического пространства. Одной из обсуждавшихся тем была пропагандистская роль, которую могли бы играть организации нанимателей в решении социальных и трудовых вопросов региональной интеграции. Наниматели из вышеупомянутых самоуправляющихся территорий принимали участие в разработке и принятии плана действий по осуществлению выводов симпозиума.

⁶ A. Brock, "Adjudication in industrial disputes: the case of Bermuda", in S.J. Goolsarran, ed., *Industrial Relations in the Caribbean: Issues and Perspectives* (Port of Spain, ILO Caribbean Office).

Гибралтар

28. 2 января 2007 года вступила в силу новая Конституция Гибралтара, которая предоставила Гибралтару больший контроль по управлению его внутренними делами. Основу его экономики составляют четыре сектора: финансовые и банковские услуги (включая офшорную деятельность и игорный бизнес через Интернет), портовые и судоходные услуги, туризм и торговля. Согласно источникам Гибралтара, по состоянию на июнь 2006 года в экономике было занято 97 процентов экономически активного населения.

29. Заключенное 18 сентября 2006 года соглашение предусматривает равные условия для работников из Гибралтара и Испании в плане получения пенсий по старости, что положило конец спору, возникшему в 1989 году. Однако в отношении других социальных благ испанские профсоюзы жалуются на то, что пособия и степень охвата ими в Гибралтаре являются недостаточными и что испанские рабочие в Гибралтаре должны пользоваться испанскими службами здравоохранения, хотя у них идут отчисления в фонд социального страхования на Гибралтаре.

Другие территории

30. Конкретная информация, касающаяся самоуправляющихся территорий в Тихом океане, не поступала, хотя эти территории охватывают отделение МБТ в Суве при технической поддержке, предоставляемой субрегиональным отделением МБТ в Маниле. Эти территории охватываются Программой обеспечения достойной работы, и на них распространяется действие выводов четырнадцатого азиатского регионального совещания МБТ.

С. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

31. Работа Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в области проблем развития, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства, имеет значение для большинства самоуправляющихся территорий. Помощь Организации этим государствам была сосредоточена главным образом на политике и практике устойчивого развития в области сельского хозяйства, развитии сельских районов, лесопользовании, рыболовстве и продовольственной безопасности. Содействие ФАО оказывается при помощи ее отделений на местах, включая субрегиональное отделение для Карибского бассейна, находящееся в Барбадосе, и субрегиональное отделение для тихоокеанских островов, находящееся в Самоа.

32. 18 ноября 2005 года ФАО организовала в Риме специальное мероприятие на уровне министров, посвященное продовольственной безопасности и устойчивому развитию в малых островных развивающихся государствах, за которым 23 ноября 2005 года последовало специальное совещание глав государств и правительств. В заявлении этого совещания было подтверждено стремление уделять особое внимание и применять особый подход к обеспечению продовольственной безопасности и устойчивому развитию в малых островных развивающихся государствах. Кроме того, были поддержаны предложения министров об укреплении программ продовольственной безопасности малых островных развивающихся государств путем создания потенциала, включая про-

ведение деятельности в различных областях, связанных с развитием сельского хозяйства, лесоводства и рыболовства. Была принята программа устойчивой продовольственной безопасности, которую предполагается осуществлять посредством расширения региональных программ ФАО в области продовольственной безопасности в малых островных развивающихся государствах Карибского бассейна и Тихого океана.

33. ФАО продолжает оказывать свою поддержку малым островным развивающимся государствам через посредство региональных программ продовольственной безопасности, главным образом в государствах Карибского бассейна и Тихого океана, а также путем укрепления систем производства продовольствия, совершенствования продовольственной политики и расширения торговли сельскохозяйственной продукцией. В Карибском бассейне при содействии ФАО была завершена разработка национальных среднесрочных инвестиционных планов для всех стран с целью повышения нынешней продовольственной безопасности и активизации сельскохозяйственной деятельности и развития сельских районов.

34. В этой связи территориям в некоторых случаях предлагается за свой счет принимать участие в субрегиональных семинарах ФАО и в других соответствующих совещаниях, например в области рыболовства. Некоторые территории также располагают лесными ресурсами. В ходе оценки лесных ресурсов ФАО подготовила и опубликовала достоверные данные о лесных ресурсах соответствующих территорий. В рамках Международной сети систем данных о продовольствии ФАО проводит деятельность, связанную с оценкой рациона питания населения Новой Каледонии.

35. В области раннего оповещения Глобальная система информации и раннего оповещения (ГСИРО) ФАО вносит свой вклад в подготовку Региональной программы обеспечения продовольственной безопасности для Карибского бассейна.

D. Всемирная продовольственная программа

36. Всемирная продовольственная программа (ВПП) оказывает помощь беженцам из Западной Сахары в соседнем Алжире. ВПП оказывает помощь сахарским беженцам с 1986 года посредством распределения полного набора продовольственных товаров, которые удовлетворяют основные потребности беженцев в продовольствии. Учитывая высокие показатели анемии и хронического недоедания среди сахарских беженцев, ВПП предоставляет дополнительное питание для детей в возрасте до пяти лет и кормящим и беременным женщинам. Учащиеся начальных школ получают высококалорийное печенье, которое они потребляют в первые часы пребывания в школе. Это повышает их способность к концентрации во время учебы в классе, поскольку, несмотря на общее распределение продовольствия, большинство из них приходят в школу голодными. ВПП предоставила Алжиру, главным образом для сахарских беженцев, продовольствие на общую сумму 154 млн. долл. США.

Е. Дополнительные ответы

37. Ответы представили также следующие специализированные учреждения, указавшие, что в настоящее время они не осуществляют каких-либо программ помощи самоуправляющимся территориям: Всемирный почтовый союз, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международный валютный фонд, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирная торговая организация.
